CAMBODIA 1:50,000 កម្ពុជា ១:៥០,០០០

TMAT BAEUY ភ្នំតបើយ

EDITION 1–TPC

SHEET 5936 I
SERIES L7016

PHUM KÔNG YAÔNG 9 KM.
CHÔAM KHSAN 45 KM.
PHUM KÔNG YAÔNG 17 KM.
PHUM BOENG 2.8 KM.
Ford
Tmat Baeuy
Phum Khnat
Stœng Chhuk
Stœng Russei
Trapeang Keun
APPROXIMATE ALIGNMENT
Prasat Pring Thom Ruins
Trapeang Pring Thom
Trapeang Pring Thom Khang Tbong
Boundary fm stream
Stœng Sên
STŒNG SEN
Trapeang Khna
Phnum Thbêng
Bahal
Thbeng Meanchey Airfield
Phum Nhong
O Chhrey Kuol
PHUM BOS 4.3 KM.
KULEN 6.5 KM.
PHUM POO 3 KM.

104°45′ 74 75 76 77 CHÔAM KHSAN 45 KM. 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 105°00′
13°45′ 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 14°00′
473000m E. 520000m N

Prepared under the direction of the Department of Defense and published by the U.S. Army Topographic Command, Washington, D.C.

LEGEND – សញ្ញាផែនទី

MAP INFORMATION AS OF 1971

On this map a LANE is considered as being a minimum of 2.4 m (8 feet) in width – ផែនទីនេះចាត់ទុកផ្លូវ (Lane) មានទទឹងយ៉ាងតិច ២.៤ ម (៨ ហ្វីត)

Dense forest or jungle indicates more than 25 percent of ground is concealed by canopy with undergrowth generally impassable on foot.
ព្រៃក្រាស់ឬព្រៃតឹងរឹងប្រែលែងលេចធ្លាយដីលើសពី ២៥ ភាគរយបើយោងតាមរូបភាពលើអាកាស ។

Clear forest indicates more than 25 percent of ground is concealed by canopy with undergrowth generally passable on foot.
ព្រៃស្រឡះ គឺព្រៃដែលមានលេចធ្លាយដីលើសពីមួយភាគបួន ដោយមានដើមឫស្សីជាសញ្ញាពិសេស ។

In areas of dense or clear forest overprinted with bamboo symbol, the vegetation is predominantly bamboo. Vegetation classified by field observation and office identification from aerial photography.
នៅលើតំបន់ព្រៃក្រាស់ឬព្រៃស្រឡះដែលមានសញ្ញាឫស្សីបោះពុម្ពជាន់លើ ដុះឫស្សីជាច្រើនជាងគេ ។ ការកំណត់ព្រៃតាមរយៈការធ្វើដើម ការឆ្លើយតបនៃរូបភាពអាកាសយានដ្ឋាន ។

Areas symbolized as land subject to inundation are generally flooded during July–December. Other areas may be flooded for shorter periods.
តំបន់ណាដែលមានរូបសញ្ញាជាទឹកលិចមានន័យថា តំបន់នោះលិចទឹកក្នុងរដូវ ៧ ដល់ ១២ ។ ចំពោះតំបន់ដែលលិចទឹកក្នុងរយៈពេលខ្លី ទៅ តាមរដូវកាលក្នុងឆ្នាំ ។

The number in parentheses following a village name indicates that more than one village is so named – លេខក្នុងវង់ក្រចកនៅជាប់ឈ្មោះភូមិ សំដៅបញ្ជាក់ឱ្យមានឈ្មោះភូមិច្រើន

ROADS— ផ្លូវ
All weather— រាល់រដូវ
Hard surface, two or more lanes wide
Loose surface, two or more lanes wide
Hard surface, one lane wide
Loose surface, one lane wide
Fair or dry weather, loose surface
Cart track— ផ្លូវរ៉ឺ ផ្លូវក្បាច ល្បឿនមធ្យមប្រហែល ២-៥ គ.ម
Footpath; trail— ផ្លូវជើង
Route marker: National; Provincial
Kilometer post— គោលម៉ែត្រផ្លូវ
RAILROADS— រថភ្លើងបន្ទាត់
Normal gauge, 1 meter (3'3.7") wide
Single track, with station
Double track
Narrow gauge, single track
Built-up area— ទីក្រុង
Village— ភូមិ
Khêt; Srŏk; Khum office

International boundary
Khêt boundary
Srŏk boundary
Church; School: Major, Minor
Temple: Major, Minor; Mosque
Resthouse or campsite; Stupa
Post office; Telegraph; Telephone
Airfield: All weather, Dry season
Cemetery
Wall; Levee
Bridge, wood— ស្ពានឈើ
Bridge, steel— ស្ពានដែក
Bridge, concrete— ស្ពានថ្ម
Footbridge— ស្ពានឈើដើរ
Ferry— កាដែង សម្រាប់
Ford— កន្លែងឆ្លងទន្លេ
Large rapids— ទឹកបង្ហូរខ្លាំង
Large falls— ទឹកធ្លាក់; Small falls— ទឹកធ្លាក់តូច
Depth curves, Soundings in meters
Seawall or revetment— ទំនប់ថ្មការពារ

Road on levee— ផ្លូវលើដីសារ
Lighthouse— សង្កៀន
Sand— ខ្សាច់
Horizontal control point: Primary, Other
Bench mark
Spot elevation in meters:
Checked, Unchecked
Canal or ditch— ប្រឡាយឬប្រឡាយមានទឹក
Less than 18 meters wide,
Over 18 meters wide
Masonry dam; Earthen dam
Lake or pond: Perennial, Intermittent
Salt evaporator— ប្រឡាយសាប
Dense forest or jungle; Clear forest
Plantation; Brushwood
Bamboo; Scattered sugar palm
Land subject to inundation
Marsh or swamp; Ricefield
Nipa; Mangrove

Scale 1:50,000 ខ្នាតរង្វាស់ ១:៥០,០០០

1 ½ 0 1 2 3 Statute Miles
1000 500 0 1000 2000 3000 4000 Meters
1000 500 0 1000 2000 3000 4000 Yards
1 ½ 0 1 2 3 Nautical Miles

CONTOUR INTERVAL - 5 - 10 - 20 METERS
SUPPLEMENTARY CONTOURS - 5 AND 10 METERS

ចម្ងាយស្មើគ្នាពីបន្ទាត់កោងមួយទៅបន្ទាត់កោងមួយ មានកំណត់ទំហំស្មើ ៥ - ១០ - ២០ ម៉ែត្រ
បន្ទាត់កោងបន្ថែម មានកំណត់ទំហំស្មើ ៥ - ១០ ម៉ែត្រ

SPHEROID . . . . . EVEREST
GRID...1,000 METER UTM: ZONE 48 (BLACK NUMBERED LINES)
PROJECTION . . . . . TRANSVERSE MERCATOR
VERTICAL DATUM . . . . . MEAN SEA LEVEL AT HÀ TIÊN
HORIZONTAL DATUM . . . . . INDIAN DATUM 1960
Reprinted by NIMA 07-01

CREDITS
PREPARED BY . . . . . U. S. ARMY TOPOGRAPHIC COMMAND
NAMES DATA BY . . . . . SERVICE GÉOGRAPHIQUE DES F.A.N.K.
CONTROL BY . . . SERVICE GÉOGRAPHIQUE DE L'INDOCHINE AND USAMSFE
PRINTED BY . . . . . U. S. ARMY TOPOGRAPHIC COMMAND 5-72

USERS SHOULD REFER CORRECTIONS, ADDITIONS, AND COMMENTS TO THE NIMA OPERATIONAL HELP DESK: 1-800-455-0899; COMMERCIAL 314-263-4864; DSN 693-4864; OR WRITE TO: DIRECTOR, NATIONAL IMAGERY AND MAPPING AGENCY, ATTN.: ES, MAIL STOP L-88, 4600 SANGAMORE ROAD, BETHESDA, MD 20816-5003.

THE DELINEATION OF INTERNAL ADMINISTRATIVE BOUNDARIES IS APPROXIMATE
ព្រំប្រទល់ទេត្ត-ស្រុក-ឃុំ បានត្រូវតាមរយៈការគិតយកតាមសមស្រប

អស់ណាតម្អូកដែលបានប្រើផែនទីនេះ បើបានឃើញការតាមច្រូបច្រូលរួចនូវនោះកន្លែងណាសុខសប្បាយហើយដើរទៅក្រុមចិញ្ចៀស្រុក ករណីមានកូនចិន្ទ ភ្នំពេញ កម្ពុជា ។

GLOSSARY—GLOSSAIRE – សព្ទានុក្រម

Khêt . . . . . ខេត្ត . . . . . primary administrative division
O . . . . . អូ . . . . . creek
Phnŭm . . . . . ភ្នំ . . . . . hill, mountain
Phum . . . . . ភូមិ . . . . . settlement, village
Prasat . . . . . ប្រាសាទ . . . . . monument, ruins
Srŏk . . . . . ស្រុក . . . . . secondary administrative division
Stœng . . . . . ស្ទឹង . . . . . stream
Trăpeăng . . . . . ត្រពាំង . . . . . pond

GRID CONVERGENCE FOR CENTER OF SHEET
CONVERGENCE DU QUADRILLAGE POUR LE CENTRE DE LA FEUILLE
0°2′ (1 MIL)

GN NQ TRUE NORTH GRID NORTH MAGNETIC NORTH

1970 G-M ANGLE ANGLE DE Q-M ½° (10 MILS)

TO CONVERT A MAGNETIC AZIMUTH TO A GRID AZIMUTH ADD G-M ANGLE
POUR CONVERTIR L'AZIMUT MAGNÉTIQUE EN AZIMUT DU QUADRILLAGE AJOUTER L'ANGLE Q-M

TO CONVERT A GRID AZIMUTH TO A MAGNETIC AZIMUTH SUBTRACT G-M ANGLE
POUR CONVERTIR L'AZIMUT DU QUADRILLAGE EN AZIMUT MAGNÉTIQUE + SOUSTRAIRE L'ANGLE Q-M

ELEVATION GUIDE

BOUNDARIES
ខេត្ត ព្រះវិហារ
KHÊT PREÄH VIHEAR
ស្រុក ជាំក្សាន្ត
Srŏk Chôam Khsan (Choam Ksan)
ស្រុក រវៀង
Srŏk Rôviéng

ADJOINING SHEETS

5937 III	5937 II	6037 III
5936 IV	5936 I	6036 IV
5936 III	5936 II	6036 III

High
Medium
Low

SAMPLE 1,000 M. GRID SQUARE.
EXAMPLE DU CARRÉ DE 1.000 M.
Sample point
46 45 12 13

100,000 M. SQUARE IDENTIFICATIONS.
IDENTIFICATIONS DU CARRÉ DE 100.000 M.
VA

GRID ZONE DESIGNATION.
DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE.
48P

TO REFERENCE TO NEAREST 100 METERS
POUR OBTENIR LES COORDONNÉES HECTOMÉTRIQUES UTM D'UN POINT

FOR REPORTING LOCALLY:
Read large numbers labeling VERTICAL grid line left of point and estimate tenths; then read large numbers labelin HORIZONTAL grid line below point and estimate tenths.
EN RAPPORTANT SUR PLACE:
Inscrire les gros chiffres de la numérotation de la ligne VERTICALE du quadrillage située à gauche du point et estimer en dixièmes; puis inscrire les gros chiffres de la numérotation de la ligne HORIZONTALE du quadrillage située au-dessous du point et estimer en dixièmes.
Exemple: Exemple: 123456

FOR REPORTING BEYOND 100,000 METERS:
Prefix 100,000 meter square identification.
EN RAPPORTANT AU DELÀ DE 100.000 MÈTRES:
Faire précéder l'identification du carré de 100.000 mètres.
Exemple: Exemple: VA123456

FOR REPORTING BEYOND 9° N–S or 18° E–W:
Prefix grid zone designation.
EN RAPPORTANT AU DELÀ DE 9° N-S ou DE 18° E-O:
Faire précéder la désignation de la zone du quadrillage.
Exemple: Exemple: 48PVA123456

TMAT BAEUY, CAMBODIA
តាតបើយ, កម្ពុជា

NSN 7643014023772
NIMA Ref No. L701659361

ED. NO. 001